氣候預告 大陸風雪 最高溫度 三十度

本報通訊 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGRO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

SATURDAY JANUARY 28 1956 第壹頁 PAGE 1

洪鐘時報印務有限公司 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 8-2957

洪鐘時報

公元一九五六年元月廿八日 (星期六)

孔子弍千伍百零陸年 夏曆歲次乙未年十二月十六日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

本國報價目表

[illegible]

蘇向美總統提議 請求設立緩衝地帶 使東西間不相侵犯

華盛頓廿七日合衆社電。消息靈通者今日稱，蘇聯向艾森豪威爾總統提議締結一不侵犯條約，在實際上，將承認中立國家的緩衝地帶，分隔自由與共產黨世界，[illegible]

[illegible]

北京計劃十二年內 可消除洪水及旱荒

[illegible]

中共砲擊高登金門 附近發生海戰

台北廿七日合衆社電。[illegible]

[illegible]

錫蘭採購中國麵粉

[illegible]

[illegible]

[illegible]

兩名美國間諜 被東德法院判死刑

[illegible]

京大衛等控訴 美軍在台灣的罪行

香港十八日電 [illegible]

[illegible]

香港人一年來 吃豬牛近八十萬頭 吃蔬菜一百萬餘担

[illegible]

蘇聯計劃 裝造原子破冰船

[illegible]

洪水威脅 馬來亞南部市鎮

[illegible]

梧州神父被拘留

香港廿七日合衆社電。[illegible]

[illegible]

主張智利同中國 建立外交經濟關係

[illegible]

百萬人在[illegible] 準備歡迎英國女皇

[illegible]

中英貿易去年增加

[illegible]

七寸雨水 氾濫美國羅省技利

[illegible]

▲本埠新聞▼

本國農具業巨子 謂蘇聯進步爲事實者

老婦被騙七千多元 一騙匪已被捕

本會布告

結核症不久可消滅

省府將准 酒類廣告自由刊登

新移民毆打女性被控

本省經濟前途

報告牽共重兩磅牛

日人賭博失敗 冒名行騙被控

毒殺少女犯人 押候下月審訊

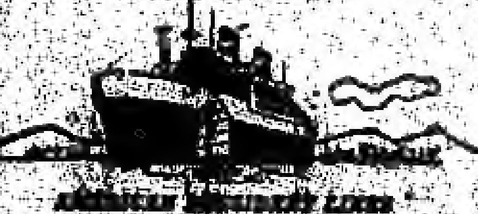
▲加屬新聞▼

蘇聯代表團來加 商談最惠國協議問題

出口商協會要求 美總統修正美加貿易

財長提出預算估計 國人減稅希望消失

農民協會主張擴大 會員與共產國家



美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元 九五 ... 來回票六百九十五元

均安號

美國總統輪船公司

總代理

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

香港 麥廣記 參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

香港南北行街四十九號 電報七七九六

加拿大 陳郁公司 多朋多

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2046

永利威特價

唐山生油

茂利國貨公司

MORLEY CO LTD.

加屬最大之國貨商店

特約代理永利威藥酒

友記合栈有限公司

加拿大 萬利燒腊 多朋多

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

「五星飄揚新中國」

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

73 ALBERT ST. TORONTO ONT.

兩西人共五十三元 被判分別入獄五年

[illegible]二十八日電：二十五[illegible]兩人[illegible]，及二十八歲之[illegible]，昨[illegible]，被控行劫[illegible]，分別被判入獄五年。[illegible]法官[illegible]，[illegible]劫去[illegible]五十三元。[illegible]

外長否認加支持在中東建立國際警察

渥太華二十八日電：外交部長[illegible]否認[illegible]國際警察[illegible]。外長[illegible]國際[illegible]事件。

英相定二月六日出席加國會致詞

渥太華二十八日電：首相聖勞倫昨日在國會中宣稱，英首相艾登爵士將於二月六日下午二時三十分出席國會上下院聯席會議發表演說。當首相答覆反對黨領袖杜魯之質詢時，全體議員鼓掌歡迎。艾登爵士於完成訪問美京[illegible]後，將偕同外相[illegible]於二月二日抵渥，作十日之逗留。

青年意外被馬槍射斃

彼得保羅二十八日電：十七歲青年[illegible]，昨[illegible]距此二十英里之史德夫[illegible]區，被馬槍射傷斃命。[illegible]警方謂，相信該青年在其父之農場外日行獵，[illegible]一兩持馬槍入農林射獵，不久其父在出田野外，尋覓回家，即發現其子倒臥血泊中。

華僑湯舉被車輾斃

[illegible]華函：本月一十日晨六[illegible]

安省貼多城李氏總分公所通告（一）

敬通告者：案本總分公所前經規定昆仲每年須繳納年費弍元，為常年經費，[illegible]。為此發行通告，仰昆仲早日繳交財政部或下列商號，以資維持，[illegible]。

多城李氏全体昆仲 照右通告

（其二）

安省李氏全體昆仲嬸姆姊妹

敬通告者：本總分公所定于本月廿九日（星期日）下午二時舉行新職員就職典禮，[illegible]。凡我宗親，務必[illegible]，（恕發入場）[illegible]。

收年費及簽名處：生同昌 永同昌 中國國貨公司 星傑樓 縣漢房 誠信公司 友記合 本總分公所

中華民國四十五年一月十九日

多城民星閱書報分社民國四十五年職員表

理事 [illegible]
候補理事 [illegible]
理事長 [illegible]
監事 [illegible]
候補監事 [illegible]
監事長 [illegible]
總務主任 [illegible]
財政主任 [illegible]
交際主任 [illegible]
青年主任 [illegible]
調查主任 [illegible]
核數員 [illegible]
事務主任 [illegible]
催收員 [illegible]
書報管理員 [illegible]
駐外埠幹事 [illegible]

吉舖出租

此舖有第二層樓，每平方一千五百十尺，地段適宜，[illegible]，租價特別平，如意面議。

81 ST. PATRICK ST.
EM-3-0371

承受生意廣告

本衣館[illegible]今[illegible]先生[illegible]，民國四十五年二月四日下午一時[illegible]，[illegible]

民國四十五年元月廿八日 [illegible]啓

環球公司

(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)

82 Elizabeth St. EM.6-4229 Toronto, Ont. Can.

味臘豬金菜芽腸壹菜瓜時西

太新冬節貨品登市，價格克己

目錄附後，函索即寄

司理 林善彰 林環陔 啓

中國國貨公司

加拿大 多倫多

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0706

新到送禮佳品

中國國貨公司 代理 C.P.R. 車船飛機票

正司理 李民權 副司理 林[illegible] 謹啓

告廣杉小夾接承

HIGH PARK LAUNDRY

387 RONCESVALLES AVE LA 2812

本號為利便僑胞衣館起見，不惜重資添置最新時代自動夾小杉機，不經熨斗，全無痕紋皺摺之敝，工作天上天取，價廉又廉，最合 HAND LAUNDRY 生意交易，如蒙光顧，應命快捷。

張文福 張炳循 謹啓

國新裁衣店

加拿大 多倫多

KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St. w.

Toronto Ont. EM.8-1449

專接乾濕洗熨

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor

Firm of Goldstick & Endicott

414 BAY ST., EM4-8469

律師 NORMAN ENDICOTT

專辦大小案件，及買賣合約等件，常備中文傳譯人員

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎ 好音

◎ 現有亞柏文出賣

★本行常有大小生意，[illegible]

天生堂

華埠 電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

382 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

（青龍大力丸）一打五元

[illegible]

光源

加拿大

SIU YUEN

78 Elizabeth St. Toronto Ont. EM.3-4937

[illegible]

英皇室伉儷 今日飛往非洲西部

倫敦廿六日美聯社電：女皇與愛丁堡公爵將於明日乘飛機離倫敦前往奈齊利亞，作十九日之旅行。與于是飛行，據聞的要旅程而往位於新，將使皇室伉儷由寒冷及冬閑的英國而至炎熱和潮濕的熱帶地方非洲。

彼等將乘加拿大製造之英國海外航空公司飛機阿塔朗塔號，與其隨行者，將會貼近的隨伴五人，另一機將載運其他隨員和行李。

阿塔朗塔號定於明日上午十一時東方標準時間離此，於午後一當地時間）在的黎波里停留四十五分鐘。隨于星期六日早晨飛抵拉哥斯。女皇之兒女，即查理及公主安，將與其他皇室人員在倫敦機場歡送女皇及公爵。

作阿塔朗塔號飛行，將引起女皇的悲哀回憶，當一九五二年她偕公主伊麗莎白時，亦曾相同客機前往非洲，此番乃父英皇佐治第六逝世後，始復回英京。

閩南僑鄉出現奇蹟
二十四對老冤家 農業合作變親人

（采風社香港專訊）最近消息：合作化高潮到來後，閩南僑鄉晉江實業□火炬第一農業合作社出現了一件動人的事情：幾十年的「冤家」變成「親家」了。

大炬第二農業合作社原先只有二十六戶，後來擴大到五十六戶，這一下村裏許多幾十年不講話的「老冤家」，碰在一起了。領導上和社務管理委員會對於這些「冤家」們在一起分勁，一樣到不方便，必須把他們的結怨□才好，因此除了□□向那些有意見的社員進行了教育，又在社裏召開了一個社員團結大會。採竹盛事開會了，新社員吳家彩首先站起來講話。吳家彩和他伯母□□家已積怨兩代了，原來吳家彩的父親和伯母的丈夫兄弟倆不和，他們都到南洋謀生去了，兄弟倆就在外邊吵架，家裏姊妹倆朝朝「冤家」，就從上代傳下代。三十四年來吳家彩家和他伯母吳家一直不講話，現在吳家彩激動地說：「我家過去，對〔阿姆〕家

不好，都是舊社會封建思想的，現在我們要的一個新社會主義的道路。……」吳家彩□□□□□□□□的，十分激動的□□□□□，□□會場上□□□□□的名字。……大家□□□□□□上去□□學家。他們和好。門口的……炮也響起來了。

賀喜：老社員……仙娘……錢到你家……一齊去……好，一陣田……十兩年不講話，……此文轉第五頁

有靚房出賃
月租十五元
若有如意者
由電話商洽
343 Dundas E.
EM-4-5783

都城達權社通告

啟者：本社定於二月四號禮拜六晚十時舉行歡迎新社員大會，如有英門昆仲志願加入本社者，請預早覓人介紹到來本社登記報名，屆時請各昆仲依時踴躍到來參加，勿誤是幸。

（通告一）

同月五號禮拜日下午八時召開全体大會，要事選舉，屆時請本社職員社員依時蒞會，共同討論指示進行。

（通告二）

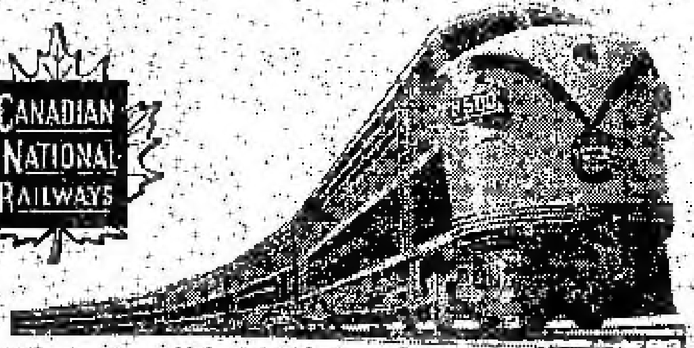
同月十二號禮拜日下午七時慶祝本社成立週年，本社設宴暢敍，如有昆仲有意參加宴會者，須以前到來本社報名，以便備辦。此布。

右通告都城達權社昆仲一体知照
民國四十五年元月廿七日啓

好消息！

民治黨設跳舞會
每逢星期日下午九點鐘至十二點鐘在民治黨遊藝壇設跳舞會，男人每位收一元，姑娘每位收五毛

靚房出租
如意面議
224 SIMCOE ST.



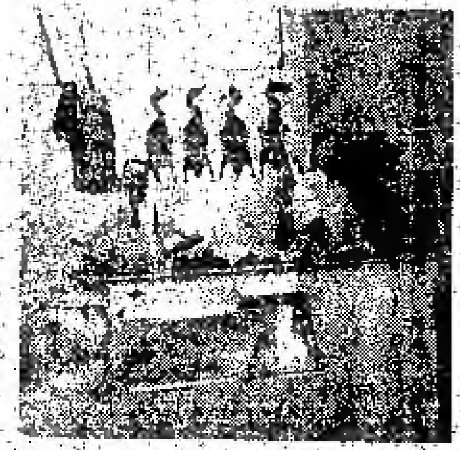
回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理，

加拿大國家鐵路啓

華人部代理麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

加拿大 永生燒臘舖 都老朗



（價目表）
火肉 七毛五仙
肥嫩鷄 八毛五仙
火鴨 一元二毛五
燒猪肝 六毛五仙
燒鷄 一元零五仙
瑰花腸 八毛五仙
叉燒 一元一毛

本店在金龍酒家對面
144 Dundas St. W.
電話 EM-3-9834

加拿大 環球公司 滿地可

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖茶米 綠髮顧綉
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 價廉光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司
朱潤儒
方榮貴 啓
方達慶

四海飯店

SEA HI CHOP SUEY
182 DUNDAS ST. W.
TORNTO ONT. PHONE E M 2 0168

本餐館地方雅潔，設備新時，特聘上等名廚，專售中國餐，及茶市明火粥，雲吞，蝦餃，燒賣等，每日茶市，由上午十一至下午四時，歡迎界僑胞光顧。
營業時間
由上午十一時至明晨四時

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-8331

本所辦理：新客入境，移民入籍，監誓各種文件，代寫英文，全托代辦，承保汽車，安置屋產保險，和平官的。
陳子豪
辦事時間：上午十時至十二時；下午六時至……；上午以後請預先電話約。

加拿大 遠東商業有限公司 溫莎埠

自製（金龍牌醬油）出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (味)精廠 (醬)油舖啓事

李鏸如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少，凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健

弟 李鏸如 謹啓

遠東商業有限公司 總經理 李鏸如 謹啓
化學師 李□□

加拿大 治安大藥房 都朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

◎冬節送禮貨品應有盡有

△汕頭出品水松棉被 △豐泰花瓷名畫花瓶 △顧綉花鞋靚絲席巾 △繡鶴各色女裝短褸 △綉花龍鳳女睡衣褲 △絲印花龍女包頭巾 △絲綉花外國女裝頭巾 △繡綉浮花女包頭巾 △顧綉女裝絲絨長袍 △繡綉新花男家用袍 △綉內角花女界絲巾 △浮花文仔鑲男裝衫 △廿一頭浮雕瓷茶具

△汕頭綉花枕套繡花布 △繡鶴各色名畫圍帶 △江西有瓷人物花瓶 △象牙名貴精緻雕刻 △雅花女界有浮雕有料 △雕木名畫雕刻玩公 △江西瓷器杯碟茶碗 △各色時代女界彩頭 △花山東綢男裝長袍 △各色光線綉花枕巾 △繡綉名貴花鳥鏡畫 △五十一絕珠女絲襪 △十五頭浮雕咖啡茶具

新花樣冬節賀年中英文店片連信封（每打二元五角）大號顧綉花□店片（每只七毫五）水松棉被（每只四毫五）其餘冬節送禮人情貨品，各種名茶、蜜薑、糯米糍糕乾、化學香品、唐草呂宋煙，應有盡有，為僑胞之需求，如蒙光顧，無任歡迎，新製各種名信片，中文書籍，各家電器戲碟

照相 劉壁

204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

最新結婚攝影，專影
天然彩色相，黑白相，放大，及書相像影放大等。
如婚禮，慶會，宴會，家庭集，及其他工作生活留念相等，隨時依期上門攝影
上門攝影 時間預約
外埠，如欲將相放大，或翻影放大，可將相片或底片寄來。
時間：每日下午四時至七時
例假日下午一時至七時

醫生 潘國鑒

DR. F. H. PON
182 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

△星期一至五 時間
上午九時至十二時
下午二時至六時
△星期六
上午九時至十二時下午
△星期日
下午二時至五時

醫所 EM.6-4605
寓所 [illegible]

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館

[illegible]

祖國繽紛錄

常州名種封菊王 花心紅豔花瓣寬

森林鐵路通車後 大興安嶺接中原

……討教，一面在我們要存一個規生番了，並和好吧！」與會者和他們好的架也有上幾年了，這一大在會場上也親密的拉起手來了。會上算一下，全村有二十戶十二對「鴛家」，稱利好了。

現在，這些社員經過共同勞動，感情更好的，他們互相幫助，親密合作像一家人。

北京中山公園，從十月六日起舉行北京市第二屆菊花展覽會。展出的菊花有一萬盆，共七百多個品種，在長城展陳列的稀貴品種約有一百多種。特別是今年的「菊王」，就是一種常州名種「娜旗」。花心紅豔耀眼，花瓣為金黃色的寬瓣，從大菊花出產「稀很別緻的花」，名叫「白玉珠簾」，花心淡黃，純白細長，末端帶捲曲的花瓣像展開如同珠簾，各色各樣的菊花在晴朗……了「菊」自然的美麗景……（未完）

汝將在滿地可銀行享受銀行業

汝將欲否向人發家的友誼及了解方法滿地可銀行從加拿大最老之銀行，今日由東岸至西岸為二千萬加拿大人服務，請與汝的當地分行經理相識。汝將得知他是一個有價值的朋友，請今日親來開一戶口，并接受滿地可銀行存摺。

BANK OF MONTREAL

加拿大第一之銀行　滿地可銀行的

一八一七年創立　與各界人士合作

安省黃江夏堂山實業公司通告

本公司四十五年度股東定於二月十四日下午一時舉行……各股東屆時入會及至……

右通告

本公司各股東職員

中華民國四十五年一月廿四日

民治黨通告

為通告事，本黨經有要事待商，定於本月廿九日（即星期日）下午八時召開全體會議，仰我黨門手足依時赴會，共同研商，以利進行，是所切盼。

一九五六年元月廿六日

至德堂通告

為通告事本堂現有要務待商，茲訂定月廿一日星期日下午七時召集全體昆仲會議，屆時統請各昆仲一律蒞會共策進行是所切盼右通告

至德堂全體昆仲

民國四十五年元月廿六日

執行委員會

埠仔生意連實業出賣

本餐館在獅子頭埠仔，夏天遊客甚多，地位適中，樓上有房可住，生意連實業，欲售六千伍百元，最適合有家庭之華僑，因本人有別項生意，欲者請來函接洽。

蕭　　彥

73 ALBERT ST

TORONTO ONT.

餐館生意 廉價出售 志在平沽 如意面議 勿失良機

Bamboo Grill

14 Water St. S.

Galt, Ont.

住家屋出賣

兩層有房九間……可以……一間……大爐……所……有……親友……欲……請……電話……

STEVEN EM-6-3302

麥錫舟代理

美國總統輪船公司

……

方朝論重要啓事

……安省HEARST埠金門餐館前者……人溫潮見……自……合夥……經營……帳項……元……特字……溫潮見之……各項……現由……亦……至今年二月十九日……所有……一律不……特此聲明以免……

士機電帶公司

A. Smith Belting Works

138 York Street at Richmond

Phone EM-3-1627

本號……各式……

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House

175 Dundas St. W.

TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館開張在旦行，裝修時代化，華麗雅奇，菜色第一家，絡呼……

誠信貿易公司

SINCERE TRADING CO.

122-24 Elizabeth St. EM-3-8144

本公司發行，代理選辦，花生環球，靚調味，豆精油，……

富隆……

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. ……　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. ……

廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT. EM-6-8334

廣東飯店，從新裝道，特聘名廚，日夜開市，大筵小酌，招待備至，外賣包送，定令滿意

新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6-3113

本號專辦唐山雜貨，地道藥材，膏丹丸散，發四時瓜菜，金猪燒臘等，發客如承光顧，無任歡迎

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇、兼有八百、九百、一千火力電熨斗、新風扇、猛力電水偈，外埠C.O.D.寄貨……周北鋭

生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTAURANT

433 YONGE ST. TEL. EM-4-5699

TORONTO ONT. CAN

本公司……

均興藥房

GOON HING

72 GERRARD STREET W.

TORONTO ONT. CAN.

補胃散、補氣壯陽……順氣化痰……跌打……止痛……中醫吳伯根

大同飯店

TAI TUNG

74B Elizabeth St.

Upstairs EM 6-7066

TORONTO ONT.

新張廣告

羅景耀

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

電話 EM. 8-5538

醫務所

診症時間：下午貳時至八時，禮拜六……下午貳時至六時

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM. 3-8867

本店新張，地方雅潔，冬暖夏凉，經濟時菜，各式茗點，飽餞鬆羔，茶市……以應顧客，僑胞光顧，格外歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應顧客租用

L. J. WALKER

Manager

……本行……

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST.

TORONTO ONT.

……

忠誠服務　工精價廉

快捷妥當

門市部　專售祖國著名產品

裁縫部　承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS. DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria.

Toronto, Ontario Canada

▲大補丸　有精弱……本藥房精心研究煉製之培元大補丸（INVIGORATORS）……

▲治瘰應藥

▲患痔症者注意

▲失眠與不安寧者注意

（蓮芹丸）……

本藥房主人謹啟

港大教授分批南返
對大陸表驚異
盼作學術交流
南華早報讀嘆新中國建設

廿五省市訂掃盲規劃
三千萬文盲今冬入學

懸賞購詩
二十八萬元賞金

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

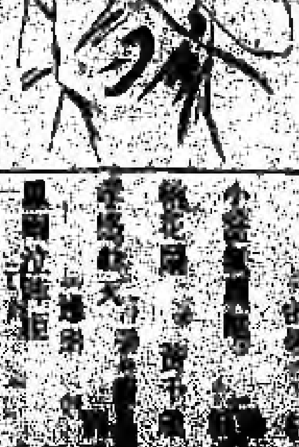
馳名一家 鬆化春捲皮 爽滑雲吞皮 脆滑雲吞麵 鮮明全蛋麵

精美出品 便利顧客

三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St, Toronto, Ont. 電話 EM-3 0682

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086



好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-0817

本店主人

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal Que. Can. Phone ...

新辦到 祖國貨

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
寫字樓 EM4 0848
住家 EM3 0880

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3 7094

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山 (一八八)

我是山人著

[illegible]

獨腳[illegible]加太洋中 弓鞋石大有來歷

[illegible]

鹹甜詩人題顏尿新娘

鹹詩自有風趣

[illegible]「老女嫁」[illegible]一般古[illegible]一樣米養百樣人,天下之大[illegible]

(未完)

倫敦流鶯滿天飛

現在倫敦還有「[illegible]女郎」,但[illegible]

粵曲淺談

[illegible]

合理。

參臣殯儀店

本店承辦中西殯儀 Joseph Thompson Funeral Director 92 Carlton St. Toronto Ont.

加拿大滿地可 良棧公司 LEONG JUNG CO.

92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8588

占市魚欄 F. T. JAMES CO. LTD. 29 CHURCH STREET TORONTO, ONT. 電話 EM4 6831

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎 本主人啓

廣興有限公司 KWONG HING CHINESE FOODS LTD.

64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307 TORONTO ONTARIO CANADA

永盛公司 WING SHANG CO. 90 ELIZABETH ST. Toronto, Ont. Phone EM.5-3719

乂世光醫務所 221 ST. CLAIR AVE. W. Toronto Ont. Phone WA 3 6262

奇香 KAY HONG 84 Elizabeth St. Toronto Ont. Phone EM-6-4041

星偉棧 CHING WAI JAN 177 Dundas St. W. Phone EM3 8080 Toronto, Ont. 住家電話 EM.6-4186

加拿大豐業銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA (ESTABLISHED 1832) TORONTO

YUEN HING 122 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-6-0722

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST. TORONTO ONT. PHONE WA 1-[illegible]

明星導演共五人 被控吸食海洛英

香港專訊：香港吸毒之風，還有部份從事戲劇的人也沾染了。去月二十一日晚，警方到九龍鑽石山[illegible]巷×號某武俠[illegible]屋的住宅去搜查，發現裡面有人吸毒，結果把「[illegible]友」[illegible]歸案。他們中間[illegible]。被捕的五人姓名是（一）黃[illegible]，[illegible]十三歲，[illegible]人；（二）[illegible]；（三）[illegible]……

[illegible]

十多處新煤田已探明

現有煤礦基地資源仍很豐富

中國的煤田地質勘探人員一九五五年又探明了十多處新煤田的情況，這些新煤田大部分都有條件建設成為中國新的煤礦基地。

這十多處新煤田距離鋼鐵基地較近，儲藏的煤有百分之八十是煉焦煤。例如在內蒙古自治區境內已經勘探出三個可以出產煉焦煤的新煤田，這些煤田的儲藏量很大，其中有一處還是多煤種的煤田，它可以出產煉焦所需要的氣煤、肥煤、焦煤和主焦煤等。前年在西北和西南地區新發現的六個煤田，已探明了有很大的儲量。四川中梁山南部煤田探明的煤炭儲量，也超過了國家計劃[illegible]三分之二以上。[illegible]不僅找到了目前西北地區[illegible]需用的煤，而且找到了一部分可以用來煉焦的煤。

華僑大總統（十二）

吳一飛著

第十三章 論功行賞

[illegible]

火燒紅蓮寺（小說）

[illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
96 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在一歲以下者，每分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大，為父母者千萬注意。

結果 本利對 $1000 $5000

廣聯公司
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EM6 4491
名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
EM.8 4585
住宅 ST.8 6269(?)

桂記 京粥專家
UN 1-1371
地方雅潔招待滿意！
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

柏文出賃
有靚柏文兼有單房出賃
EM-6-1007

黃雲友商店 鄧國良藥房代售 洪鐘時報報紙

李筠宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. EM.89592
RU.1-0075
百九十六號

萬國貿易有限公司 荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8?3444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
地道藥材 油糖雜貨
江西瓷器 牛莊綠荳
男女拖鞋 四時瓜菜
所有國貨 應有盡有
僑胞光顧 旨在服務
為答盛意 額外克己
代理全世界各航空機票
代理美國總統輪船公司船票
代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂 副總理黃道循 司理 林華令 黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL UN-8 9262 UN-8 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

利求公司
LEE CUE COMPANY
119 1/2 ELIZABETH ST. TORONTO ONT EM.6-7030
新到

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司 加拿大

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.?-5680
TORONTO 2, ONT. CANADA